

Л.М. Видгоф

Научно-исследовательский университет
«Высшая школа экономики»,
105066 г. Москва, Российская Федерация

Мандельштам и «Литературный особняк» (по архивным материалам)

В статье идет речь об участии О.Э. Мандельштама в работе московского литературного общества «Литературный особняк». Приводятся и анализируются ранее не публиковавшиеся материалы из архива поэта Н.Н. Захарова-Мэнского. Также впервые публикуется описание поэтического вечера Мандельштама из дневника поэта Т.Г. Мачтета.

Ключевые слова: «Литературный особняк», протоколы заседаний, поэт Н.Н. Захаров-Мэнский, О.Э. Мандельштам, дневник поэта Т.Г. Мачтета, литературный быт

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: Видгоф Л.М. Мандельштам и «Литературный особняк» (по архивным материалам) // Рема. Rhema. 2020. № 4. С. 163–190. DOI: 10.31862/2500-2953-2020-4-163-190



DOI: 10.31862/2500-2953-2020-4-163-190

L. Vidgof

Research University "Higher School of Economics",
105066 Moscow, Russian Federation

Osip Mandelshtam and the Literary Society "Literatuturnyi Osobniak" ("The Literary Mansion") (Based on archival documents)

The article discusses Osip Mandelshtam's participation in the work of the Moscow literary society "Literatuturnyi Osobniak" ("The Literary Mansion"). Previously unpublished documents from the archive of the poet Nikolai Zakharov-Mensky and a description of Mandelshtam's poetry evening from the diary of the poet Taras Machtet are quoted and analyzed.

Key words: "Literatuturnyi Osobniak" ("The Literary Mansion"), minutes from the meetings, Osip Mandelshtam, poet Nikolai Zakharov-Mensky, poet Taras Machtet's diary, literary environment

FOR CITATION: Vidgof L. Osip Mandelshtam and the Literary Society "Literatuturnyi Osobniak" ("The Literary Mansion") (Based on archival documents). *Rhema*. 2020. No. 4. Pp. 163–190. (In Russ.) DOI: 10.31862/2500-2953-2020-4-163-190

«Литературный особняк» – одно из многочисленных писательских сообществ, возникших в пореволюционное время. Этому объединению посвящены работы Е.Д. Гринько. В своих статьях исследователь основывается, в первую очередь, на материалах Государственного архива Российской Федерации (ГАРФ) [Гринько, 1999, 2001, 2002, 2017]. Автор же предлагаемой читателю статьи хотел бы ввести в оборот данные о «Литературном особняке», имеющие отношение к Осипу Мандельштаму, из Центрального государственного архива города Москвы (ЦГА Москвы).

Как пишет Е.Д. Гринько, «в кружок объединились те, кто открыто заявил о желании сохранить чистоту русского языка и о своей прямой связи с традициями русской классической литературы... Первоначально кружок существовал в качестве секции классической и неоклассической поэзии при Всероссийском союзе поэтов (СОПО...) <...>

Однако деятельность союза с шумными застольями его членов на Тверской, 18¹, драками поэтов различных направлений и откровенным эпатажем не устраивала неоклассиков, и с мая 1919 г. секция перешла к московской литературной “Среде”², а с 5 декабря³ “Литературный особняк” существовал уже как самостоятельное объединение. <...> Председателем “Литературного особняка” стал писатель Олег Леонидов (Олег Леонидович Шиманский), секретарем – поэт Александр Мареев, а с начала весны 1921 г. – поэт Варвара Бутыгина» [Гринько, 1999, с. 68–69]. В материалах «Литературного особняка», относящихся к 1922 г., которые будут приведены ниже, его секретарем выступает по большей части поэт Н.Н. Захаров-Мэнский⁴. В 1922 г. он составил очерк деятельности «Литературного особняка» за прошедшее время (сохраняем, как и в последующих случаях, особенности написания в рукописи – не исправляя ошибок, не ставя отсутствующие знаки препинания и т.п.): «Коллектив поэтов и критиков – “Литературный особняк”. Очерк работы коллектива с 8 февраля 1919 года⁵ по [пробел] 1922 года ([пробел] собраний) составлен по поручению Правления коллектива членом правления и секретарем Н.Н. Захаровым-Мэнским, под редакцией Правления с приложением устава коллектива» (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 539. Л. 2). Имея в виду 1919 г., Захаров-Мэнский вспоминает в этом документе:

...среди шумно галдящих голосов умирающего футуризма и барабанного боя нараждающегося имажинизма, царивших в только что окрылившемся Всероссийском Союзе Поэтов, нам, немногим поэтам-лирикам, поклонникам чистого, настоящего и вечного искусства, так жгуче захотелось своего маленького интимного кружка, где бы мы могли уйдя от шумихи и гвалта модных деятелей посвятить свои досуги <нрзб> занятиям поэзией (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 539. Л. 1).

¹ Имеется в виду располагавшееся в ныне не существующем доме кафе Союза поэтов.

² «Среду» возглавлял Юлий Алексеевич Бунин, брат покинувшего Москву еще в мае 1918 г. И.А. Бунина. Иван Бунин значился «почетным председателем» секции (ЦГА Москвы. Ф. Л-244 (Линьков А.П.). Коллекция документов поэта Н.Н. Захарова-Мэнского (далее – Л-244.). Оп. 1. Д. 539. Л. 7).

³ По «очерку работы коллектива», составленному Н. Захаровым-Мэнским, с 15.12.1919 г. (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 539. Л. 5).

⁴ «Захаров-Мэнский (Захаров) Николай Николаевич (1895–1942) – поэт, критик. <...> В 1917 выпустил дебютный сборник стихов “Черная роза”. В первой половине 1918-го становится заметной фигурой на фоне многоликой литературной жизни Москвы. <...> С дек. 1918 года активнейший участник литературных мероприятий, проводимых только что созданным ВСП (Всероссийским союзом поэтов – Л.В.). Отрицательно относясь к крайним поэтическим течениям (имажинизм, экспрессионизм и т.п.), выступил одним из основателей секции классической и неоклассической поэзии при ВСП и общества поэтов и критиков “Литературный особняк”» [Дроздов, 2014а, с. 669]. Захаров-Мэнский дважды арестовывался. Умер в заключении. Подробнее о нем см.: [Соболев, 2013, т. 1, с. 125–137].

⁵ 8 февраля 1919 г. – дата образования секции классической и неоклассической поэзии при Всероссийском союзе поэтов.

Еще в 1919 г., пишет Захаров-Мэнский, «секцией был составлен сборник» (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 539. Л. 5) (но напечатать его не удалось). Преобразовавшись из секции «Среды» в самостоятельное литературное общество, члены «коллектива» наименовали его «Литературный особняк». Название, по свидетельству Захарова-Мэнского, было предложено поэтом М.П. Гальпериным (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 539. Л. 6). «Этим наименованием учредители, по их словам, “хотели отметить стремление стать особняком от всякого не имеющего ничего общего с литературой галдежа и срама, выносимых на подмости кафе и др. подобных учреждений для остатков буржуазии и спекулянтов” (ГАРФ. Ф. А-2306. Оп. 22. Ед.хр. 57. Л. 25)» [Дроздков, 2014а, с. 669].

«Литературный особняк» был объединением с нечетко выраженными принципами. В сущности, оно возникло в первую очередь на основе отталкивания от того, что члены будущего «коллектива» не принимали в современной поэзии, но не благодаря тому, что они хотели и могли заявить сами: своей самостоятельной яркой программы не имелось. Не принимались крайности имажинизма и футуризма, но то, что провозглашалось, не предлагало увлекающую перспективу. Расплывчатое утверждение, что содержание должно находиться в строгом сочетании с «законченной» формой [Гринько, 1999, с. 69], объявленное главным принципом поэтики, достаточно банально, чтобы его можно было посчитать чем-то новым. Заявление о желании следовать классической традиции также неизбежно порождало вопросы о том, что, собственно, надо считать классической традицией, с какого времени «традицию» можно рассматривать как классическую и когда она перестает быть таковой. Поэтому под одной крышей «Литературного особняка» оказались и неоклассики, и натуралисты, и символисты, и те, кто называл себя акмеистами, и неоромантики... Показателен состав почетных членов секции в 1919 г.: «К. Бальмонт, В. Брюсов, Н. Минский, Д. Ратгауз, Т. Щепкина-Куперник» (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 539. Л. 7) (почетным председателем, как указывалось выше, был провозглашен И. Бунин). «Первонач. в общество входили 47 чел., – сообщает Е.Д. Гринько, – в т.ч. К.Д. Бальмонт, В.Я. Брюсов, В.И. Иванов, Ю.К. Балтрушайтис...» [Гринько, 2017, с. 313]. Имя Балтрушайтиса в качестве члена объединения в 1919 г. называет в своем «очерке работы коллектива» и Захаров-Мэнский (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 539. Л. 7).

«Литературный особняк» собирался по средам. Читались стихи, слушались доклады. После выступлений проходили обсуждения. Сохранился «Список поэтов, выступавших в заседаниях “Лит. Особняка”

с 8 февр. 1919 г. по 17 мая 1921 г. с чтением циклов или книг стихов», подписанный председателем общества Олегом Леонидовым⁶ («Москва, Арбат, Денежный, 12, кв. 7») (ГАРФ. Ф. А-2306. Оп. 22. Д. 57. Л. 28, 28 об.)⁷. В этом списке 103 имени, и среди них – А. Кусиков, В. Шершеневич, К. Бальмонт, Вяч. Иванов, Р. Ивнев и – под номером 97 – «О. Мандельштам». Но говорить о серьезном участии в делах «Литературного особняка» поэтических мэтров не приходится. Здесь были и объективные причины: кто-то, как справедливо замечает Е.Д. Гринько, эмигрировал, кто-то уехал из Москвы, кто-то скончался. «И в “Литературном особняке” остались менее известные, но по-своему талантливые и своеобразные поэты...» [Гринько, 1999, с. 69]. Несомненно, но все же приходится констатировать, что в целом, как организация, «Литературный особняк» запоминающимся «лица необщим выраженьем» не отличался.

Тем не менее активность общества была достаточно высокой. Надо отметить, что в первый период своей деятельности «Литературный особняк» получал государственные субсидии (о чем свидетельствуют, например, цитируемые ниже «Сведения о суммах, полученных “Литособняком” от Наркомпроса»). В январе 1922 г. был опубликован «Альманах “Литературного особняка” № 1», в 1929 вышел второй сборник («Литературный особняк. Второй сборник. Стихи»). Члены общества издавали свои книги. «Важным моментом в их (членов «Литературного особняка». – Л.В.) деятельности была организация конкурсов с премиями “для побуждения к творчеству беднейших поэтов”, бесплатных курсов иностранных языков, дешевой столовой» [Гринько, 2001, с. 163]. Требовались деньги. «С 1927 г. при нем («Литературном особняке» – Л.В.) существовало бюро “Литос”, торговавшее календарями, значками и т.п. Средства были необходимы объединению для издательской деятельности, для организации денежных премий за лучшие стихи и переводы, для поддержания работы дешевой столовой, для аренды помещений» [Гринько, 2002, с. 163–164]. А устраивал свои вечера «Литературный особняк» в разных местах Москвы нередко,

⁶ «Леонидов Олег (Шиманский Олег Леонидович, 1893–1951) – поэт, прозаик, драматург, сценарист. Один из основателей и первый председатель правления общества поэтов и критиков “Литературный особняк” (1919–1920), вел борьбу с ВСП (Всероссийским союзом поэтов – Л.В.) в период господства в нем имажинистов и Брюсова. Дебютировал как поэт сборником “Стихи” (М., 1914), который переиздал в 1918-м. Затем вышла книга стихов “На бледном шелке” (Пг., 1921)» [Дроздов, 2014а, с. 662].

⁷ На этот документ ссылается Е.Д. Гринько в своей статье [Гринько, 1999, с. 69]. К этому же архивному делу, указывая на листы 22–28, обращается и В.А. Дроздов: «С 8 февр. 1919 по 17 мая 1921 года было проведено 134 собрания. Большинство посвящалось докладам, иллюстрируемым стихами. Докладов прочитано 76. С чтением циклов или книги стихов выступили 103 поэта...» [Дроздов, 2014а, с. 669].

начиная с начала марта 1919 г., когда состоялось первое публичное выступление еще секции классической и неоклассической поэзии на эстраде клуба Всероссийского союза поэтов (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 539. Л. 4).

«2 апреля 1929 г. постановлением НКВД⁸ “Литературный особняк” ликвидировался. Пункт 2 этого постановления гласил: “Общество лишено какого-либо общественного значения”. В вину “Литературному особняку” ставилось отсутствие средств на свою деятельность, что противоречило действительности. Есть жалоба “Литературного особняка” от 15 марта 1929 г. в связи с обложением его “промышленным налогом из расчета 10,8% с оборота”. Таким образом, организацию, с одной стороны, облагали налогом, с другой – запрещали “из-за отсутствия средств”» [Гринько, 2002, с. 170]. По мнению НКВД, ко времени закрытия «Литературный особняк» представлял собой частное предприятие (в течение некоторого времени доход обществу давала и продажа пива), существующее под вывеской литературного объединения. В вину «Литературному особняку» также ставилось, как ни удивительно, то, что председателем общества с 1923 по 1929 г. избирался один и тот же человек – поэт В.П. Федоров: недемократично!

Теперь обратимся к материалам, которые свидетельствуют об отношениях Осипа Мандельштама и «Литературного особняка». В ЦГА Москвы имеется фонд коллекционера и краеведа А.П. Линькова. Один из разделов фонда представляет собой собрание документов поэта Н.Н. Захарова-Мэнского.

Итак, первый документ (рукопись).

Сверху расположена надпись «Сведения о суммах, полученных “Литособняком” от Наркомпроса» (подчеркнуто в источнике). Далее на этом же листе указаны суммы «прихода» и «расхода». В разделе «расход», в частности, указано: «Жалованье поэтам и критикам (список № 2) – 835000 руб.». На обороте этого же листа (л. 3 об.) имеется запись: «Не выдано по списку № 2». Ниже перечислены имена литераторов. Среди них, в частности:

Р. Ивневу – 10 000 руб.

<...>

Ос. Мандельштам – 5000 руб.

Эренбург – 5000 руб.

Ф. Сологуб – 5000 руб.

<...>

Итого 120 000 руб.

⁸ Очевидно, имеется в виду НКВД РСФСР, существовавший с 8 ноября 1917 г. по 31 декабря 1930 г.

Сто тридцать две тысячи шестьсот рублей получил 22 сентября 1921 г. от казначея Литособняка П.И. Карамышева (Вагина)⁹ Н. Минаев¹⁰.

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 619 (Документы общества «Литературный особняк»). Л. 3 и 3 об.)

Кроме 120 000 рублей, не выданных поэтам и критикам, имелся еще остаток в 12 600 рублей. Поэтому Минаев и получил от казначея 132 600 руб.

Сопоставив эту информацию о Мандельштаме с упомянутым выше списком «поэтов, выступавших в заседаниях “Лит. особняка”», можно предположить, что не полученные по какой-то причине 5000 рублей причитались поэту за чтение им своих стихов (вполне возможно, сопровождаемых и неким сообщением или докладом) на одном из собраний «Литературного особняка». Когда это могло быть? Список О. Леонидова фиксирует выступления с 8 февраля 1919 по 17 мая 1921 г. Документ, сообщающий о суммах, полученных «Литературным особняком» от Наркомпроса, датирован 22 сентября 1921 г. В 1919 г., до 19 февраля (в этот день он уже был в Харькове) Мандельштам уехал из Москвы. Далее – Харьков, Киев, Крым, Батум, Тифлис, Ростов-на-Дону. В Москве он снова оказывается не ранее 3 октября 1920 г., но уже около 6 октября он в Петрограде. С октября 1920 г. по март 1921 г. – Петроград, но во второй половине марта или в конце месяца Мандельштам приезжает в Москву. 28 марта он на собрании «Литературного особняка» слушает стихи поэта Т.Г. Мачтета, чьи дневниковые записи будут цитироваться ниже в данной статье. 7 апреля Мандельштам уехал из Москвы в Киев, к будущей жене. 20 апреля Осип и Надежда Мандельштам уже в Петрограде (по дороге из Киева на север они недолгое время провели в Москве). В середине мая 1921 г. (предположительно в субботу, 14 или 21 мая) Осип и Надежда Мандельштам уехали из Москвы, где они на какое-то время остановились, прибыв из Петрограда, на юг, в Тифлис. Вернулись они с юга в Москву только во второй половине марта 1922 г. [Мец и др., 2014].

⁹ «Карамышев (псевд. Вагин П.) Петр Иванович (1877–1926) – критик, беллетрист. <...> В 1920 году вступил... в “Литературный особняк”, выступал там, как правило, с докладами о творчестве своих коллег Манухиной, Кугушевой и др.» [Дроздов, 2014а, с. 707–708]. Расстрелян в 1926 г. в связи с бывшим сотрудничеством с охранным отделением: см. комментарий А.Л. Соболева к стихотворению Н.Н. Минаева «Записка» («Нет, невозможно слушать на ночь...») [Минаев, 2014].

¹⁰ «Минаев Николай Николаевич (1893–1967) – поэт. Окончил Московское театральное училище и до 1922 года состоял в балетной труппе ГАБТ. <...> Активный участник литературной жизни Москвы в первые послереволюционные годы. Член обществ “Литературный особняк”, “Литературное звено”, “Никитинские субботники”. Входил в группы поэтов-неоклассиков и московских поэтов-акмеистов. Избирался в правление “Литературного особняка” (1921)...» [Дроздов, 2014а, с. 695]. В 1926 г. был опубликован его сборник стихов «Прохлада». Впервые был арестован в 1929 г., находился в заключении также в 1944–1945 и 1953–1955 гг. См. о нем: «Тюремный сонет» Николая Минаева [Соболев, 2013б, с. 213–216]; ср. также «Биографический очерк» А.Л. Соболева [Минаев, 2014].

Маловероятно, чтобы Мандельштам выступал в «Литературном особняке» (тогда еще фактически не «Литературный особняк», а секция «классиков» и «неоклассиков») в 1919 г.: «Регулярные исполнительские собрания, – свидетельствует Н. Захаров-Мэнский, – начались с 16 февраля 1919 г.» (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 539. Л. 4). Как раз в это время, в середине февраля, Мандельштам покинул Москву. Наиболее вероятным временем, когда могло состояться выступление Мандельштама в «Литературном особняке», представляется весна 1921 г. Во-первых, некоторые его «отношения» с «Литературным особняком» в этот период прослеживаются: он, как отмечено выше, слушает стихи одного из активных его членов Т.Г. Мачтета¹¹; выступление самого Мандельштама вызывает восторженную реакцию у поэтов «Литературного особняка» Н.П. Кугушевой¹² и Н.Н. Минаева. В дневнике Т.Г. Мачтета 31 марта 1921 г. (четверг) сделана запись:

Из «Звена»¹³ я пошел в Союз <поэтов> (имеется в виду кафе Союза поэтов на Тверской улице в доме 18. – Л.В.) <...> На днях в Кафе читал О. Мандельштам, второй божок моих современников после Пастернака.

– Вот как надо писать, – захлебывается от восторга мой друг Минаев. – Прелестные стихи, – вторит Кугушева.

Его «Камень» произвел в поэзии переворот, как и «Поверх барьеров» все того же Пастернака. Увы, я не понимаю обоих.

(Мачтет Т.Г. Дневник // НИОР РГБ. Ф. 162. Карт. 7. Ед. хр. 2. Л. 37–37 об.) [цит. по: [Дроздов, 2014а, с. 349–350]¹⁴

¹¹ Мачтет Тарас Григорьевич (1891–1942) – поэт. В 1926 г. вышел единственный его сборник стихов «Коркин луг». С 1918 г. «становится активным участником многочисленных литературных мероприятий в Москве и Рязани» [Дроздов, 2014б, с. 115–116]. Оставил чрезвычайно интересный дневник (находится в отделе рукописей РГБ), многие страницы которого посвящены событиям литературной жизни Москвы послереволюционного времени. Обширные выдержки из дневника Т. Мачтета содержатся в [Дроздов, 2014а] (раздел «“Так жили поэты...” Шершеневич и мир литературной Москвы в дневнике Тараса Мачтета»).

¹² «Кугушева Наталья Петровна (1899–1964) – поэтесса, активнейшая участница литературных мероприятий, проводимых московскими и рязанскими поэтами в первые после-революционные годы» [Дроздов, 2014а, с. 663]. См. о ней «Биографический очерк» А.Л. Соболева [Кугушева, 2011], а также [Соболев, 2013а, с. 220–233]. После высылки в 1941 г. в Казахстан мужа-немца последовала за ним. В 1942 г. ее муж был арестован, в 1943 умер в заключении. Жила в Карагандинской области до 1956 г., затем в Малоярославце Калужской области.

¹³ Литературное общество.

¹⁴ В указании на источник в цитируемой книге опечатка: «Л. 36 об–37 об» вместо «Л. 37–37 об».

Во-вторых, и список поэтов, выступавших на заседаниях «Литературного особняка», подписанный О. Леонидовым, и документ, где сообщается о деньгах, не выплаченных за выступления, датируются 1921 г. Обратим внимание на то, что в списке Леонидова имя Мандельштама упомянуто под номером 97 (из 103 перечисленных имен). Это позволяет предположить, что выступление Мандельштама состоялось незадолго до времени составления списка (17 мая 1921 г.). Мандельштам, как сказано выше, уехал из Москвы 7 апреля 1921 г. (пробыв в столице немалое время: от примерно десяти дней до двадцати), и после этого до второй половины марта 1922 г. бывал в Москве только проездом (что, конечно, не исключает все же возможности его выступления в «Литературном особняке» в эти дни). Примем во внимание и публикацию Н. Захарова-Мэнского «Литературная Москва (Письмо из Москвы)» в газете «Накануне» (Берлин), в номере от 17 мая, но следующего, 1922 г.:

Этот дом носит название – «Дома Герцена», а помещается здесь Всероссийский союз Писателей. <...> В задней комнате огромный, окруженный стульями стол, покрытый красным сукном, несколько кресел... <...> За этим столом собирается литературная Москва. По понедельникам – исполнительные собрания Союза писателей; по средам – «Литературный Особняк», по четвергам – «Звено»; – по пятницам – правление союза... <...> Читают здесь, наезжая в Москву и питерцы – покойные А. Блок и Н. Гумилев поделились своими последними стихами, читали К.И. Чуковский, О.Э. Мандельштам... (Накануне (Берлин). 1922. 17 мая. № 42. С. 5).

Речь в заметке Захарова-Мэнского идет, очевидно, не о событиях последних дней, а о жизни «Дома Герцена» вообще («Дом Герцена» стал литературным центром Москвы в 1920 г., когда часть усадьбы, в которой родился Герцен, была передана в распоряжение писателей).

Следующие ниже цитируемые тексты из попавших в ЦГА Москвы документов Н. Захарова-Мэнского относятся к 1922 г.

Приводим текст одного из протоколов «исполнительного собрания» «Литературного особняка»:

Протокол № 32

Исполнительного Собрания Литературного Особняка от 14 июня 1922 года

Слушали

Высказывались

- | | |
|--|--|
| 1. Марианна Ямпольская ¹⁵
Книга стихов:
“Нерукотворная Явь” | Я.Н. Полонский, Глушков, Акерин,
Вас. Федоров, Ф.И. Коган,
О.Э. Мандельштам.
Ответное слово М.Н. Ямпольской |
| 2. Н. Захаров-Мэнский.
Поэма о прошедшем. | Вас. Федоров, Левонтин, Арго, Акерин,
Глушков, Я. Полонский, Шишов.
Ответное слово Н.Н. Захарова-Мэнского |
| 3. Сусанна Укше ¹⁶ .
Стихи. | Э.Е. Левонтин, Глушков, Полонский,
Федоров.
Ответное слово С.А. Укше |
| 4. В.А. Акерин ¹⁷
(не член Литособняка)
Стихи. | Арго, Левонтин, Вас. Федоров,
Захаров-Мэнский.
Ответное слово В.А. Акерин |

<подписи председателя и секретаря>

14/ VI 1922.

М.

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 620 (Протоколы заседаний правления общего собрания «Литературного особняка»). Л. 33)

¹⁵ «Ямпольская Марианна (псевдоним Яковлевой Марии Николаевны; 1891 – вскоре после 30 апр. 1960) – поэтесса. В мае 1919-го стала членом общества поэтов и прозаиков “Литературный особняк”, активно участвовала в его работе, на заседаниях не только читала стихи, но выступала с докладами. <...> В 1939-м была арестована» [Дроздов, 2014а, с. 764–765]. Стихи ее трижды печатались в литературных альманахах (все – в 1922 г.). В первом браке замужем за Н.А. Адуевым (см. о нем далее, примеч. 35). После заключения в лагере долгое время пребывала в ссылке в Сибири. О ней см. также [Соболев, 2013а, с. 445–464].

¹⁶ Укше Сусанна Альфонсовна (1885–1945), поэтесса, криминалист. Давала в дореволюционное время уроки иностранных языков Л.М. Рейснер и ее брату. Возможно, Укше была знакома с Мандельштамом еще в те годы: Л.М. Рейснер входила в круг его общения, в 1916 г. Мандельштам печатался в журнале «Рудин», фактическим редактором которого была Лариса Рейснер. Сама Укше писала стихи и считала себя акмеисткой. В 1923 г. был создан московский Кабинет по изучению личности преступника и преступности, а в 1925 г. на его основе – Государственный институт по изучению преступности и преступника (ГИИП), в работе которого Укше активно участвовала, опубликовала ряд своих работ на соответствующие темы. Неоднократно встречалась с Мандельштамом на заседаниях «Литературного особняка». В декабре 1922 г. просила Мандельштама возглавить группу акмеистов-москвичей, на предложение он ответил отказом [Богомолов, 1995–1996]. При жизни Укше было напечатано всего несколько ее стихотворений в коллективных сборниках. Немка по паспорту (отец латыш, мать немка), она во время Великой Отечественной войны была выслана в Башкирию, откуда перебралась в Алма-Ату, где и скончалась. Сочинения: [Укше, 2007] (в книгу вошел и биографический очерк Е.В. АLEXИНОЙ «Мой путь был труден и жесток...»).

¹⁷ Имеется в виду Виктор Абрамович Якерин – поэт и прозаик. См. примечание А.Л. Соболева к стихотворению Н.Н. Минаева «Татарин / Якерин...» [Минаев, 2014].

На этом же заседании «Литературного особняка», 14 июня 1922 г., в его члены был принят Георгий Шенгели¹⁸ (см. лист 32 того же архивного дела). Через неделю он будет читать в «Литературном особняке» свои стихи. Мандельштам на том заседании тоже был:

Протокол № 34

Исполнительного Собрания членов «Литературного Особняка»
21 июня 1922 года. Москва. Союз Писателей.

Председатель В.П. Федоров

Секретарь Н.Н. Захаров-Мэнский

Заслушали

1. Арго¹⁹. Франсуа Вильен
Ряд переводов
из неизвестного автора
XV века, посвященных
Франсуа Вильен

Высказывались

С. Укше, О. Мандельштам,
Э. Левонтин,
Н. Зархи²⁰, В. Федоров,
Сильвинский <sic!>²¹,
Ответное слово Арго

¹⁸ «Шенгели Георгий Аркадьевич (1894–1956) – поэт, переводчик, стиховед. Включается в литературную жизнь Москвы в самом начале 1922 года уже известным поэтом, издавшим 10 сборников стихов, автором теоретической книги “Трактат о русском стихе” <...> Выступает с докладами и чтением стихов на литературных вечерах ВСП и Всероссийского союза писателей, на заседаниях “Никитинских субботников” и “Литературного особняка”» [Дроздов, 2014а, с. 767]. 12 февраля 1922 г. Шенгели читал свои произведения на собрании «Никитинских субботников» [Молодяков, 2017, с. 179]. Но тогда он еще в Москве не жил. В.Г. Перельмутер в своей статье «О стихах и о жизни Георгия Шенгели» (в кн. [Шенгели, 2013]) сообщает, что Шенгели поселился в Москве 22 марта 1922 г. В. Молодяков относит начало московской жизни поэта на несколько дней позднее: «28 марта 1922 г. Шенгели приехал в Москву не в командировку, а жить и работать – как оказалось, насовсем» [Молодяков, 2017, с. 181–182].

¹⁹ «Арго (Гольденберг Абрам Маркович, 1897–1968) – поэт-сатирик, драматург, переводчик, либреттист. <...> В 1918-м в Москве принимает участие в вечерах авторского чтения “Живые альманахи” в кафе “Музыкальная табакерка”. С открытием кафе ВСП (Всероссийского союза поэтов (Тверская ул., 18) – Л.В.) стал одним из самых активных участников проводимых там литературных мероприятий. В 1921 году вступил в общество поэтов и критиков “Литературный особняк”... Избирался членом правления общества. О бурной художественной жизни послереволюционных лет написал книгу “Своими глазами” (1965)» [Дроздов, 2014а, с. 663].

²⁰ «Зархи Натан Абрамович (Гуревич Исаак Абрамович, 1900–1935) – драматург и киносценарист. В автобиографии, написанной в 1922 году, в частности, указал: “<...> с 1919 г. занимаюсь историко-литературной и поэтической работой. Состою членом в ряде литературных организаций: “Литературный особняк”, “Никитинские субботники”, “Современники”, “Московская ассоциация драматургов”» [Дроздов, 2014а, с. 768–769].

²¹ Сильвинский Илья Львович (1899–1968) – поэт, прозаик, драматург. Автор сборников стихов, поэтической эпопеи «Улялаевщина» (1923–1924), романа в стихах «Пушторг» (1927–1928), поэтических трагедий. Лидер Литературного центра конструктивистов (объединение существовало с 1924 по 1930 г.). Некоторое время был членом «Литературного особняка», однако уже 23 августа 1922 г. вышел из объединения – см. его заявление о выходе в ЦГА Москвы (Л-244. Оп. 1. Д. 619. Л. 29).

2. М.Э. Нетропов²².
Стихи

Г. Дешкин, Э. Диксон, В. Федоров,
Э. Миндлин, М. Ройзман;
Ответное слово М.Э. Нетропова

3. Г.А. Шенгели
Вступление к поэме «Наль»
Поэма «Поручик Мертвецов». Галицкий.

В. Федоров, Н. Зархи, Глушков, Арго,
Сильвинский <sic!>, Э. Диксон,
Реплики: Арго, В. Федоров.
Ответное слово Г.А. Шенгели

Председатель <подпись: Вас. Федоров>
Секретарь <подпись: Н. Захаров-Мэнский>
21–VI–1922 – М.

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 620. Л. 36)

Вполне понятно, почему в обсуждении переводов, которые представил на заседании «Литературного особняка» Арго, принял участие Мандельштам: Франсуа Вийон был одним из наиболее значимых для него поэтов, одним из его «вечных спутников». Однако что именно читал Арго, неясно. За разъяснением автор данной работы обратился к специалисту по французской литературе, Елене Викторовне Ключевой, которой выражает горячую благодарность за помощь. Полученный ответ на запрос таков: Вийон стал персонажем «*Repues franchises*» (1480). «*Repues franchises*» – «бесплатные трапезы» (речь идет о том, как поест, ничего не заплатив); это небольшая поэма из нескольких частей. В первой части Вийон и его товарищи пытаются хитроумно, обманным путем, раздобыть еду (хлеб, мясо, рыбу, вино), изобретая всякие проделки. Авторство совершенно напрасно приписывалось Вийону. Перед нами не сочинение Вийона, а отражение легенды о нем.

Арго Вийона переводил. Ряд его переводов хранится в его фонде в РГАЛИ (Ф. 1784. Оп. 1. Ед. хр. 161). Они датируются второй половиной 1950-х гг., но, весьма вероятно, работу над переводами из Вийона Арго начал гораздо раньше.

Отметим, что заседание «Литературного особняка», о котором идет речь, упомянуто с предположительной (и теперь можно утверждать – неверной) датировкой в «Литературной жизни России 1920-х годов»:

²² «Нетропов Максим (Портен Максим Эрнестович, 1886 – 1937) – поэт, беллетрист, драматург. <...> Член ВСП со дня его основания. Один из учредителей общества поэтов и критиков “Литературный особняк”. В 1922-м вышел в свет его сборник стихов “Снопы лучей” <...>, вторая книга стихов “Извечные шумы” увидела свет в 1930-м» [Дроздов, 2014а, с. 668]. В 1937 г. расстрелян.

Авг., 23 (?) <1922>, Москва

Собрание «Литературного особняка».

Выступают Арго (переводы Ф. Вийона), М. Нетропов (стихи) и Г. Шенгели (поэмы «Поручик Мертвецов» и «Нечаев»). «Состоялся обмен мнениями».

ЛП № 15. С. 12; Россия. № 1. С. 32
[цит. по: Галушкин, 2006, с. 500–501]

В качестве источников в процитированном тексте из «Литературной жизни России 1920-х годов» указаны «Литературное приложение» к берлинской газете «Накануне» («ЛП») и журнал «Россия». Первый номер «России» вышел в августе 1922 г., что, видимо, послужило основанием для предположения, что и собрание «Литературного особняка» состоялось в этом месяце. В «России» в разделе «Литературная хроника» говорится следующее:

В «Литературном особняке» за последнее время состоялись вечера Вас. Федорова (переводы из Э. По), Мандельштама (еще одно указание на то, что Мандельштам выступал в «Литературном особняке». – Л.В.), Шенгели (поэма «Нечаев»). Ряд своих стихотворений прочли В. Бушегина (очевидно, речь идет о поэтессе В. Бутягиной. – Л.В.), С. Укше, В. Моница, Э. Левантин (правильно: Э. Левонтин. – Л.В.). Новые пьесы прочли Я. Апушкин («Возвращение Дон-Жуана»), Н. Зарх (правильно: Н. Зархи. – Л.В.) («Моисей»), Файко, И. Кордес, Марсий <?> и др. (Россия. 1922. № 1. С. 32).

«Литературное приложение» к «Накануне» № 15 появилось 27 августа 1922 г. Хотя Франсуа Вийон превратился в этой публикации курьезным образом в никому не известного автора, а заседание «Литературного особняка» названо «последним», что никак не соответствует действительности, о произведениях, которые читал 21 июня 1922 г. Г. Шенгели, сообщено верно:

– На последнем заседании «Литературного Особняка» читали Арго (переводы Франца Випона), М. Нетропов – стих. и Георгий Шенгели – поэма «Поручик Мертвецов» и поэма «Наль». После чтения состоялся традиционный «обмен мнений».

(Литературное приложение № 15 к газете «Накануне»
(к № 118). 1922. 27 августа. С. 12)

«Драматическая поэма» Г. Шенгели «Нечаев» была написана в 1919–1920 гг. и была уже опубликована [Молодяков, 2017, с. 176]. Но читал Шенгели на заседании «Литературного особняка» 21 июня 1922 г., судя по протоколу, другие свои сочинения. Поэма «Поручик Мертвецов» (1919–1921) была опубликована в московском журнале

«Красная новь» (1922. № 5). Поэма «Наль» не была закончена. Вступление писалось как раз в то время, когда Шенгели и читал его в «Литературном особняке» – летом 1922 г. Первая глава датируется «<1922 – III.1924>» и заканчивается упоминанием Мандельштама:

*Ну что же: дальше, там, –
Свежей, отрадней будет вдвое.
Тому порукой – все святое.
Даю аванс, как... Мандельштам*

[Шенгели, 2017, с. 658, 478]²³

Мандельштам и Шенгели связывало знакомство с мая 1917 г. Близкие отношения сохранялись и в 1920-е, и в 1930-е гг. Шенгели считал Мандельштама одним из самых значимых современных поэтов, о чем не раз говорил публично. Одно из таких высказываний отразилось в дневнике Т. Мачтета (запись от 2 мая 1922 г):

– Ну, а не знаете, как Ходасевич доволен своей все возрастающей славой? – спрашиваю М<инаева> – ведь на вечере Осипа Мандельштама Шенгели сказал, что считает в России поэтами трех: Ахматову, Ходасевича и Мандельштама. Да, в Союзе писателей как-то это сказал, издеваясь над имажинистами, Георгий Шенгели. <...> Помню в среду на страстной мы <нрзб> смеялись над этим... [цит. по: Дроздов, 2014а, с. 767]).

Пасха в 1922 г. была 16 апреля (по н. ст.). Страстная неделя – с 10 по 15 апреля. Вечер Мандельштама состоялся во Всероссийском союзе писателей (в Доме Герцена) 10 апреля, что зафиксировано в дневнике литературоведа И.Н. Розанова; вечер должен был состояться 27 марта, но, как записал Розанов: «Нет света. Заседания не было» [Галушкин, 2008, с. 174]. Таким образом, есть все основания полагать, что слова Шенгели о «трех поэтах» в России были произнесены 10 апреля 1922 г.

Значительность поэзии Г. Шенгели была быстро понята членами «Литературного особняка». Вступив в объединение, как было сказано выше, 14 июня, он уже 30 августа 1922 г. был избран председателем правления общества (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 620. Л. 87)²⁴.

²³ Однако приведенные строки первой главы поэмы, как показано в комментариях к поэме в цитируемом издании, созданы, может быть, не в 1922 г., а позднее.

²⁴ В «Хронике литературной жизни России» отмечено избрание Шенгели председателем «Литературного особняка» со ссылкой на другой архивный документ: «Авг., 30 <1922>; Москва <.> Общее собрание “Литературного особняка”. Переизбирается правление: Г. Шенгели (пред.) <...>. “Правлению было поручено к следующему общему собранию составить план реорганизации коллектива <...>. Правление постановило воздержаться от приема новых членов в течение месяца”; планируется перерегистрация членов объединения. <...> Бюл. “Литературного особняка” [№ 1] // ГЛИМ <Государственный литературный музей>. 383.1. 314 (номер архивного документа. – Л.В.)» [Галушкин, 2006, с. 510].

Через неделю после того, как Мандельштам принял участие в обсуждении переводов то ли из Вийона, то ли из сочинения, где упоминается Вийон, состоялось заседание правления «Литературного особняка» (28 июня 1922 г.), в определенной мере посвященное самому Мандельштаму. Обсуждаемые вопросы отразил «Протокол № 36»:

Слушали:

Постановили:

<...>

2. О заметке относительно одного из вечеров «Литературного Особняка» появившейся в «Накануне»

<...>

Предложить секретарю направить *<последнее слово зачеркнуто и над ним написано составить>* в «Накануне» письмо *<нрзб; предположительно: осведомить или освещающее>* неправильную информацию хроникера

<...>

5. О приглашении в члены Кружка О.Э. Мандельштама

Просить О.Э. Мандельштама войти в число членов Кружка <...>

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 620. Л. 41–41 об.)

Мандельштама в «Литературном особняке» ценили, хотели, чтобы он был членом объединения, его стихи вызывали интерес. В планах «Литературного особняка» предполагался специальный доклад, посвященный его творчеству:

Протокол № 67 5-го Заседания Правления «Литературного Особняка» от 17 сентября 1922 года. М.

<...>

Заслушали:

Постановили:

<...>

2. О работе «Л.О.»

Утвердить доклады, посвященные творчеству поэтов <...> *<и далее, среди прочих имен:>* Мандельштама <...>

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 620. Л. 94)

Второй же пункт протокола № 36, зафиксировавшего решения правления «Литературного особняка», принятые 28 июня 1922 г., имеет отношение, как будет показано ниже, к информации, появившейся на странице 11 в «Литературном приложении» № 8 к берлинской газете «Накануне» (приложение к номеру газеты 68). Литературное приложение вышло в свет в воскресенье 18 июня 1922 г. Под заголовком «Московская хроника» было помещено, в частности, такое сообщение:

На последнем заседании Литературного Особняка читал стихи О. Мандельштам, произведший на слушателей исключительное впечатление. По общему мнению последние стихи Мандельштама изумительное явление в современной русской литературе, аналогичное только разве прозе Андрея Белого (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 620. Л. 94)²⁵.

«Московская хроника» продолжается в «Литературном приложении» на странице 12 и подписана «Б». Что означает «Б», автору данной статьи неизвестно, но то, что характеристика вечера Мандельштама принадлежит перу Эмилия Миндлина²⁶, можно, на основании приводимых ниже свидетельств, утверждать определенно.

Во-первых, среди бумаг Н. Захарова-Мэнского, отложившихся в фонде А.П. Линькова в ЦГА Москвы, имеется такой документ:

В ред. газеты «Накануне»

№ 6/а

12/VII 1922

М.

Предложение <нрзб> хронике

Самим.

– Опровержение заметки Миндлина о вечере О.Э. Мандельштама в Лит. Особняке.

секретарь <подпись: Н. Захаров-Мэнский>

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 619. Л. 32)

Этот текст представляет собой, судя по всему, черновую запись, сделанную «для себя», как памятка, секретарем «Литературного особняка» Н. Захаровым-Мэнским. Запись несомненно связана с выше процитированным протоколом № 36 от 28 июня 1922 г. Но в бумагах Захарова-Мэнского имеется и протокол № 38, датированный также 28 июня:

²⁵ Сообщение о вечере Мандельштама в «Литературном особняке» процитировано в кн.: [Галушкин, 2006, с. 418]. Вечер состоялся 24 мая 1922 г.

²⁶ Миндлин Эмилий Львович (1900–1981) – журналист, прозаик, мемуарист. В 1955 г. был арестован за «антисоветские» высказывания, в 1955–1956 гг. находился в заключении. Автор книги воспоминаний «Необыкновенные собеседники» (первое издание – 1968; второе – 1979), одна из глав которой посвящена Мандельштаму. Познакомился с Мандельштамом летом 1919 г. в Крыму. Любовь к поэзии Мандельштама сохранил на протяжении всей последующей жизни, о чем свидетельствует его дневник, хранящийся в архиве ИМЛИ РАН (см.: [Видгоф, 2018]).

Протокол № 38

Экстренного Общего Собрания членов “Литературного Особняка” от 28 июня 1922 года.

Помещение Союза Писателей.

Председательствует Э.Е. Левонтин. Секретарь Н.Н. Захаров-Мэнский. Присутствуют: Левонтин, Федоров, Савицкая, Захаров-Мэнский, Полонский, Ройзман, Миндлин, Нетропов, Пресман, Фридман, Оленин, Мачтет, Укше, Кугушева, Дешкин, Вагин, Минаев, Апушкин, Лада-Руставелли, Сильвинский <sic!>, Кочергин.

Слушали:

1. Заявление В.П. Федорова о недопустимом поведении во время сегодняшнего исполнительного собрания члена “Л.О.” тов. Миндлина не подчинившегося требованию председателя коллектива. Тов. Федоров требует исключения из членов Э.Л. Миндлина. Тов. Миндлин выдвигает вопрос о некорректном ведении собрания председателем. Тов. Сильвинский <sic!> предлагает условное исключение ссылаясь на истерию и нервность тов. Миндлина. Предложение Э.Е. Левонтина²⁷: В отношении заметки в «Накануне» утвердить протокол Правления № 36, § 2²⁸. В отношении поведения тов. Миндлина: Поставить ему на вид его поступок, указать ему что он оскорбляя председателя не подчиняясь распоряжению председателя оскорбляет организацию и поставить ему на вид что ~~вне~~<следствии?> повторение подобного случая заставит правление поставить вопрос об исключении тов. Миндлина из членов «Особняка». Тов. Оленин²⁹ предлагает выразить тов. Миндлину общественное порицание. Тов. Миндлин свое предложение снимает

Постановили:

- 1) Принять (бол. 8 гол.) предложение тов. Левонтина
- 2) Утвердить § 2 протокола правления № 36

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 620. Л. 43–43 об.)

²⁷ «Левонтин Эзра Ефимович (1891–1968) – поэт, критик, переводчик. <...> В Киеве издана книжка стихов “Рыцарь Верный” <1918>. С 1921 (окт.) – член правления “Литературного особняка”. С июля 1922-го тов. председателя “Литературного особняка”» [Дроздов, 2014а, с. 769]. В 1928 г. опубликовал книгу стихов «Фелука». Подробнее о нем: [Соболев, 2013а, с. 234–238].

²⁸ См. приведенную выше часть текста протокола № 36.

²⁹ «Оленин Александр Борисович (1897–1962) – актер Камерного театра, впоследствии режиссер. Писал стихи, читал их в кафе Союза поэтов, один из авторов коллективного сборника “Явь” и антологии “Поэзия большевистских дней” (1921, Берлин). Блестяще читал на вечерах стихи Есенина» [Дроздов, 2014а, с. 658]. Вероятно, именно он, «Оленин А.», собиравший опубликовать свои стихи под заголовками «Ожерелье Наины» и «Дон Кихот» (см.: [Тименчик, Гельперин, 2013, с. 139])

Эмилий Миндлин был принят в члены «Литературного особняка» 7 июня 1922 г. (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 620. Л. 28), незадолго до того дня, когда состоялись собрания правления и членов общества, обсуждавшие заметку о вечере Мандельштама. В это время Миндлин работал в московской редакции берлинской газеты «Накануне»³⁰, в «Литературном приложении» к этой газете и появилась его заметка.

Что, собственно, могло вызвать столь бурную реакцию на заметку Миндлина в «Литературном особняке»? Ответить на этот вопрос помогает дневник Т.Г. Мачтета. Он написал о конфликте в «Литературном особняке», отразившемся в протоколах, которые приведены выше:

Москва 1922 год 30 июня пятница <...> В «Особняке» третьего дня снова очередной ералаш и бенефис В. Федорова³¹, напавшего на Э. Миндлина! <...> В.П.³² придравшись уже грозит ему исключением и читает нашумевшую его Заметку об Обособняке в «Накануне» где он сообщил что “вечер Мандельштама в нем, прошел блестяще, на самом же деле о нем никто не высказался почти что (НИОР РГБ. Ф. 162. Картон 8. Ед. хр. 5. Л. 24, 27 и 32об.).

Т. Мачтет присутствовал на самом вечере Мандельштама (он состоялся в Центральном доме работников просвещения и искусств – Леонтьевский переулок, д. 4) и оставил его описание в дневнике (НИОР РГБ. Ф. 162. Карт. 8. Ед. хр. 4. Л. 61 об, 62–62 об, 63. Рукопись. Чернила и местами карандаш.). Дневниковая запись сделана 25 мая 1922 г., в четверг, на следующий день после очередной «среды» «Литературного особняка», где и выступал Мандельштам. В извлечениях из дневника Мачтета в книге [Дроздов, 2014а] (раздел «“Так жили поэты...”: Шершеневич и мир литературной Москвы в дневнике Тараса Мачтета») эта запись не приводится. Рукопись Мачтета читается с трудом, некоторые слова разобрать не удалось:

³⁰ «Я был литературным секретарем этой <...> редакции (московская редакция “Накануне”. – Л.В.) и московским корреспондентом “Накануне”» [Миндлин, 1968, с. 117].

³¹ Федоров Василий Павлович (1883–1942) – поэт, переводчик. В 1920-х печатался в коллективных сборниках, в частности, в «Альманахе “Литературного особняка”. № 1» (М., 1922) и в сб. «Литературный альманах. Второй сборник. Стихи» (М., 1929). Составлял рукописные сборники своих стихов (в 1921 г. создал рукописную книгу «Мумии» – издана в 2001 г.). «В работе “Литературного особняка” Федоров принимал участие с момента его основания» [Дроздов, 2014а, с. 457]. В августе 1921 г. был избран председателем «Литературного особняка». Был его руководителем в течение почти всего времени существования объединения. В 1941 г. арестован, умер в заключении. О нем: «Жизнь и смерть дерзко-поэта Василия Федорова» [Там же, с. 450–461].

³² В. П. Федоров.

Читал стихи Мандельштам и публики набралось полный зал. Я уже третий раз³³ слышу этого самого сейчас у нас поэта популярного. Он уезжал куда то исчезал на целый год и вернувшись начал читать стихи и выступать на вечерах. Он сильно опустил обрюзг, ходит небритый, подвыпивши, усталый!! Читал он свои не самые лучшие стихи. Однако Мареев³⁴ польстил ему по окончании его выступления «хотя <нрзб> слушанию таких прекрасных стихов говорить не хочется, сказал все таки предлагаю желающим взять слово». Однако говорили мало, а больше слушали благоговейно его почитатели. Читает он стоя, взявшись за спинку стула, и читает очень плохо как и <нрзб; *предположительно*: все> нараспев и даже полужакрыв глаза.

«Является ли эта ваша манера обычной спросил его один из гостей или следствие вашего сегодняшнего <слово *сегодняшнего* зачеркнуто> в данный момент настроения?»

Поэт ответил витиевато и запутанно и из ответа мы поняли что он читает «по вдохновению».

«Не хотите ли вы высказаться о стихах Мандельштама» сделал Мареев предложение Федорову.

«О нет, отказался этот последний на этот раз После стихов О.М. как то не хочется <нрзб; *предположительно*: много> говорить, ведь это не стихи какой-то Кугушевой» вырвалось у него. Как раз перед этим (вероятно, на предыдущем собрании «Литературного особняка». – Л.В.) читала стихи Наташа и он даже похвалил ее <нрзб; отметив?> некоторые достижения и вдруг такая отповедь. Н.П. разобиделась и впала в меланхолию из-за грубости поэта. Вообще вчера Федоров оказался героем вечера.

<...> Конечно, в сравнении с таким поэтом как Мандельштам она <нрзб>! не сдавался наш критик.

(НИОР РГБ. Ф. 162. Карт. 8. Ед. хр. 4. Л. 61 об–63)

³³ Можно с уверенностью сказать, когда Т. Мачтет слушал поэтическое чтение Мандельштама до этого: первый раз в 1921 г. в доме Союза поэтов (Тверская, 18) – выше была приведена его дневниковая запись от 31 марта 1921 г.; второй раз – в «Доме Герцена» 10 апреля 1922 г., когда Г. Шенгели сказал о трех поэтах, которых он считает наиболее значимыми в России (см. выше процитированную запись в дневнике Мачтета от 2 мая 1922 г.).

³⁴ «Мареев Александр Яковлевич (1890-е – не ранее 1964) – поэт. Свою первую книгу «Рабиада. Поэма» (1919) выпустил в имажинистском издательстве «Чихи-Пихи» и начал выступать на эстраде кафе ВСП (Всероссийского союза поэтов. – Л.В.) <...> Не будучи любителем выступать с эстрады, перенес свою деятельность в «Литературный особняк» и «Звено». Избирался в состав правления ВСП (1920) и правления «Литературного особняка» (1921) <...> В этом же году (1921. – Л.В.) вышла в свет вторая, и последняя, книга его стихов «Кованный ковш» [Дроздов, 2014а, с. 677.].

Авторитарный Федоров набросился на Миндлина, но общему желанию членов «Литературного особняка» привлечь Мандельштама в объединение это никак не противоречило: пункт 5 выше процитированного протокола № 36 и говорит о приглашении Мандельштама «в члены Клуба» (имеется в виду, несомненно, «Литературный особняк»). Предложение, очевидно, действительно было сделано: в бумагах Н. Захарова-Мэнского имеется и такой документ (рукопись):

Копия

5 июля 1922 г.

№ 3/а

О.Э. Мандельштаму

В заседании от 28/июн с г

Правление «Л.О» постановило просить Вас вступить в число членов коллектива

<прзб> / председатель П. Вагин

и.о. секрет. <подпись: Н. Захаров-Мэнский>

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 619. Л. 35)

28 июня присутствие Мандельштама на заседании «Литературного особняка» не отмечено, почему, видимо, ему и сделано было приглашение стать членом объединения 5 июля – в этот день на его собрании он был:

Протокол № 40 исполнительного заседания «Литературного Особняка» от 5 июля 1922 года. М. Союз Писателей

Слушали:

<...>

2. 1ый акт «Жирофле-Жирофля» Арго и Н. Адуева³⁵. (вступительное слово Н.А. Адуева, Пьесу читают поочередно Арго и Н. Адуев.

Перерыв.

3. 2-ой акт «Жирофле-Жирофля».

Высказывались:

<...> Жуков, Сильвинский <sic!>, Глушков, Ярославский, Мандельштам, Ярославский <sic! – второе упоминание>, Кочергин, Акерин,

³⁵ Адуев (Рабинович) Николай Альфредович (1895–1950) – поэт, фельетонист, автор либретто музыкальных комедий. В начале 1920-х гг. был членом «Литературного особняка». Позднее Адуев вспоминал об этом в стихотворении «Прощанье»:

*Акмеисты, слегка пострадав от огня,
Производство ямба снова налаживали.
Как мокрица от сырости, завелся «Особняк»
(Каюсь публично – и я в него хаживал)*

[Бизнес, 1929, с. 92]

В 1925 г. стал членом объединения «Литературный центр конструктивистов». Об отношениях Адуева и Мандельштама см.: [Мец, Видгоф, 2018].

Левонтин, Оленин, Захаров-Мэнский, Мандельштам <sic! – вторично>, Апушкин, Федоров, Чичерин

Ответное слово Н.А. Адуева. Ответное слово Арго.

Отрывок <нрзб> акт «Жирофле-Жирофля» (написано и зачеркнуто. – Л.В.)

Председатель <подпись: Вас. Федоров>

Секретарь <подпись: Н. Захаров-Мэнский>

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 620. Л. 45)

«Жирофле-Жирофля» в оригинале – оперетта-буффонада на музыку Шарля Лекока. Либретто написали А. Ванлоо и Ж. ЛETERЬЕ. Премьера состоялась в 1874 г. Н. Адуев и Арго создали, на основе оригинального, свое либретто. Стихотворный текст Адуева и Арго не оставил Мандельштама равнодушным (как свидетельствует протокол заседания, Мандельштам дважды высказывался во время его обсуждения). Либретто 1922 г. сохранилось (РГАЛИ. Ф. 1847. Оп. 1. Ед. хр. 6 (Адуев Н.А., Арго А.М. «Жирофле-Жирофля». Либретто для оперетты Ш. Лекока и радиокомпозиция. Машинопись с правкой Н.А. Адуева. Крайние даты: 1922, 1930-е гг.)). Мандельштам не любил театра, где господствует быт, где главным считается жизненное «правдоподобие». Кроме того, ему был близок театр, в котором на первом плане стоит слово (см. очерк «Яхонтов», 1927). Либретто Адуева и Арго предопределяет постановку в виде эксцентрического театрального действия. При этом оно насыщено анахронизмами и комически перефразированными цитатами из русской литературы:

Б о л е р о: – Они целуются. На Шипке все спокойно.

А в р о р а: – С ума вы сошли. Какая еще там Шипка.

Б о л е р о: – Понятия не имею. Должно быть в тексте ошибка
<...>

Б о л е р о: – Ради бога, в каком мы театре.

А в р о р а: – В Камерном. Ничтожество.

Б о л е р о: – А по паузе я думал в Художественном
<...>

М у р з у к: – Довольно. С вами я горжусь своим разрывом
<...>

Б о л е р о: – <...> Вы сняли с нас губительные путы. Какая честь для нас, для всей Руси. Вчерашний раб, татарин зять Ма... Тьфу ты...

(РГАЛИ. Ф. 1847. Оп. 1. Ед. хр. 6 (Адуев Н.А., Арго А.М. «Жирофле-Жирофля». Либретто для оперетты Ш. Лекока и радиокомпозиция. Машинопись с правкой Н.А. Адуева. Крайние даты: 1922, 1930-е гг.). С. 28, 79, 92, 95–96)

Текст Адуева и Арго стал литературной основой для феерического спектакля Камерного театра. Пьесу поставил А.Я. Таиров, художником постановки был Г.Б. Якулов. Премьера состоялась 3 октября 1922 г. Спектакль шел с большим успехом как в России, так и за рубежом. «Весь спектакль, – пишет К.Н. Державин, – представлял фейерверк сценических внезапностей, калейдоскоп неожиданных мизансцен, живую цепь театральных трюков» [Державин, 1934, с. 124]. С.В. Яблоновский характеризовал «Жирофле-Жирофля» в статье о гастролях Камерного театра в Париже так:

Оперетта превратилась в арлекинаду. <...> На сцену врывается толпа, которая и есть хозяин спектакля... Все они веселы, все они ловки, одеты в ирреальные, но стильные и очень красивые по тонам костюмы. <...> Ни одной секунды они не остаются на месте, взбегают на лестницы, сбегают с них, группируются на них, лазают вверх и вниз по гладким столбам – акробаты, обезьяны, «смехачи» <...> Спектакль имел огромный успех (Яблоновский С.В. Московский Камерный театр // Последние новости (Париж). 1923. 9 марта) [цит. по: Советский театр, 1975, с. 248–249].

19 июля 1922 г. Мандельштам снова присутствовал и выступал на заседании «Литературного особняка»:

Протокол № 44 Заседания Правления «Литературного Особняка». 19 июля 1922 года. М. Союз Писателей.

<...>

Слушали:

<...>

2. О сборнике
«Литособняка»

<...>

3. Информация
О.Э. Мандельштама
о помещениях занимае-
мых Союзом Писателей.

Постановили:

Приступить к собиранию рукописей. В <зачеркнуто> редакционную комиссию назначить Мандельштама, Зархи и Сильвинского <sic!>. Редакционная комиссия должна быть утверждена общим собранием.

На основании того, что Дом Герцена предоставлен всем Литорганизациям во главе с Союзом Писателей постановили: тов. Сильвинскому <sic!> И.Л. и Шенгели Г.А. обратиться в Союз Писателей от имени Правления Л.О. и просить правление С.П. приглашать с правом решающего голоса представителя правления «Л.О.» при решении всех вопросов связанных с делами дома и работающих в нем литорганизаций.

Председательствует <подпись: Эзра Левонтин>

Секретарь Захаров-Мэнский

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 620 Л. 52)

Однако, как упоминалось выше, второй сборник «Литературного Особняка» удалось издать только в 1929 г.

Василий Федоров, импульсивный и способный на резкость, вызывал иногда недовольство у членов «Литературного особняка». 24 августа 1922 г. состоялось собрание объединения, на котором обсуждалась, в частности, возможность «дальнейшей деятельности» В.П. Федорова «в качестве председателя Литературного Особняка». Мандельштам на этом собрании был:

Протокол № 57 Общего Собрания Членов «Литературного Особняка» от 24–VIII 1922. Союз Писателей.

Присутствуют: Федоров, Савкин, Грузинов, Зархи, Миндлин, Жиц, Минаев, Мочалова, Мачтет, Кугушева, Масс, Мандельштам, Лаврова, Райзман, Савицкая, Укше, Мониная, Коган, Лада Руставели, Сельвинский, Берендгоф, Вагин, Нетропов, Захаров-Мэнский, Арго, Полонский.

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 620 Л. 74)

Голоса разделились: 10 были за, 10 – против при одном воздержавшемся, хотя присутствующих было, как можно видеть, 25, не считая Федорова. Вскоре, 30 августа, о чем уже говорилось в данной работе, правление «Литературного особняка» переизбирается и председателем общества становится Г. Шенгели. Но ненадолго: Шенгели быстро разочаровался в «Литературном особняке» и отказался не только от должности председателя, но и от членства в объединении. В связи с этим приводим саркастичный текст заявления Шенгели в правление «Литературного особняка» – документ, ранее не опубликованный:

В правление “Литературного особняка”

Уважаемые товарищи,

Вступая в число членов ЛО, затем в члены Правления и в дальнейшем принимая звание председателя, я руководился следующими соображениями: ЛО, как организация литературно-всепартийная и не преследующая задач профессиональной организации, как ВСП, – рисовался мне подходящей для живой борьбы литературных мнений средой; думалось, что в стенах ЛО можно будет услышать свежее слово, что кое-кого из молодых стихотворцев, не заплесневевших еще в литературном чванстве, удастся привлечь к серьезной и вдумчивой работе в рамках тех предположений, которые были выработаны нынешним Правлением.

Оказалось, однако, что центробежные силы, наличествующие в ЛО, как во всякой почти организации, – слишком велики; что самолюбие ряда членов ЛО обратно пропорционально литературной весомости их произведений и, следовательно, огромно; что многие члены ЛО весь запас своей дисциплинированности и коллегиальной урядливости без остатка расходуют на службе своей и у своего семейного очага, принося в ЛО лишь анархические тенденции. Обстоятельства эти, конечно, могли бы быть устранены, путем организованной борьбы, – были бы время и охота.

Я же, к сожалению, ни временем для участия в крючкотворных дебатах, ни охотой выезжать коней ретивых и усмирять рабынь строптивых³⁶ – не располагаю.

В силу этого, дальнейшее участие мое в работах ЛО представляется мне вовсе ненужным, и я слагаю с себя 1) обязанности председателя, 2) обязанности члена Правления, 3) звание члена ЛО. В последнем “отречении”, собственно, заключаются оба первые, – но одетый раздевается в обратной последовательности одежд, и деградация должна соответствовать градации...

Желаю ЛО всяческого преуспевания; я ему крайне благодарен (совершенно искренне – отнюдь не иронизирую) по одной, вполне приватной, причине³⁷.

Письмо это прошу огласить в ближайшем общем собрании.

Член Всероссийского Союза Писателей <подпись>

Георгий Шенгели.

27/ IX 1922

Москва³⁸

(ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 619. Л. 30. Машинопись)

В этот же день, 27 сентября 1922 г., правление «Литературного особняка» рассмотрело заявление Шенгели; было постановлено, что, поскольку у правления объединения и Шенгели «никаких принципиальных расхождений нет», просить его быть членом правления (ЦГА Москвы. Л-244. Оп. 1. Д. 619. Л. 98). Просьба, очевидно, успехом не увенчалась.

Вероятно, и Мандельштам не рассматривал свое участие в делах «Литературного особняка» как нечто очень значимое. Миндлин писал об этом так: «Бывал и Осип Мандельштам. Он не очень серьезно относился к этим

³⁶ Цитата из стихотворения А. Блока «Скифы» (1918).

³⁷ Очевидно, речь идет о знакомстве с поэтессой Ниной Леонтьевной Манухиной (1893–1980), ставшей женой Г. Шенгели.

³⁸ В нижней части листа имеются рукописные пометы: «Л.О. Получено 27.IX 1922» и «К протоколу № 71».

собраниям» [Миндлин, 1968, с. 93]. То же самое Миндлин говорил в беседе с П.М. Нерлером: «М<андельштам> ходил в “Литературный особняк”, ходил иронически и был там чужой» [Нерлер, 2014, с. 739].

Настоящим поэтическим содружеством для Мандельштама был только петербургский Цех поэтов. Он навсегда остался в прошлом. Тем не менее, Мандельштам не был пессимистом. Напротив, он менялся сам и его интересовало новое в поэзии. В письме Л.В. Горнунгу (август 1923 г.) Мандельштам писал: «Не презирайте современных поэтов. На них благословенье прошлого» [Мандельштам, 2017, т. 3, с. 321]. Оказавшись в Москве в 1922 г., Мандельштам участвует в ее разнообразной литературной жизни, знакомится с теми многочисленными объединениями, в которых рождается, вызревает новая поэзия. И хотя в статье «Литературная Москва» (1922) московская поэзия в целом характеризуется несколько иронически (безоговорочно принимается только Б. Пастернак), Мандельштам отмечает при этом «живость» поэтической Москвы в сравнении с Петербургом: «Со стороны видней – с Петербургом не ладно, он разучился говорить на языке времени и дикого меда» [Там же, т. 2, с. 87]. Утверждение Мандельштама могло вызвать возражения, но так, заостренно, он в 1922 г. написал. Одной из заметных «точек» на карте поэтической Москвы был «Литературный особняк», и цель данной работы заключалась в том, чтобы рассказать об участии Мандельштама в жизни этого литературного сообщества.

Библиографический список / References

Бизнес, 1929 – Бизнес: Сборник Литературного Центра Конструктивистов. М., 1929. [Biznes: Sbornik Literaturnogo Tsentra Konstruktivistov [Business: Collection of works by the Constructivist Literary Center]. Moscow, 1929.]

Богомолов, 1995–1996 – Богомолов Н.А. К изучению литературной жизни 1920-х годов // Седьмые Тыняновские чтения: Материалы для обсуждения. Рига; М., 1995–1996. С. 288–296. (Тыняновские сборники; вып. 9). [Bogomolov N.A. Studies of the literary life of the 1920s. *Sedmye Tynyanovskie chteniia: Materialy dlia obsuzhdeniia*. Riga; Moscow, 1995–1996. Pp. 288–296. (In Russ.)]

Видгоф, 2018 – Видгоф Л.М. Дневник Эмилия Миндлина // Видгоф Л.М. Мандельштам и ...: Архивные материалы. Статьи для энциклопедии. Работы о стихах и прозе Мандельштама. М., 2018. С. 33–44. [Vidgof L.M. Emilii Mindlin's Diary. *Vidgof L.M. Mandelshtam and ...: Archival materials. Encyclopedia entries. Works about Mandelshtam's poetry and prose*. Moscow, 2018. Pp. 33–44. (In Russ.)]

Галушкин, 2006 – Литературная жизнь России 1920-х годов: События. Отзывы современников. Библиография. Т. 1. Ч. 2: Москва и Петроград. 1921–1922 г. / Отв. ред. А.Ю. Галушкин. М., 2006. [Literaturnaya zhizn Rossii 1920-kh godov: Sobytiya. Otzyvy sovremennikov. Bibliografiya [The literary life of Russia in the 1920s: Events. Contemporary responses. Bibliography]. Vol. 1. Part 2: Moscow and Petrograd. 1921–1922. A.Yu. Galushkin (ed.). Moscow, 2006.]

Галушкин, 2008 – Галушкин А.Ю. Из разысканий об О.Э. Мандельштаме // «Сохрани мою речь...». Вып. 4. Ч. 1. М., 2008. С. 173–182. (Записки Мандельштамовского общества). [Galushkin A.Yu. From the studies on O.E. Mandelshtam. “Sokhrani moyu rech...”. Vol. 4/1. Moscow, 2008. Pp. 173–182. (In Russ.)]

Гринько, 1999 – Гринько Е.Д. Документы ГАРФ о деятельности объединения «Литературный особняк». 1919–1930 гг. // Отечественные архивы. 1999. № 3. С. 68–70. [Grin’ko E.D. GARF documents on the activities of the “Literary Mansion” Association. 1919–1930. *Otechestvennye arkhivy*. 1999. No. 3. Pp. 68–70. (In Russ.)]

Гринько, 2001 – Гринько Е.Д. «Литературный особняк» (1919–1929 гг.) как общественная организация // Российская государственность XX века: Материалы межвузовской конференции, посвященной 80-летию со дня рождения профессора Н.П. Ерошкина. 16 декабря 2000 г. М., 2001. С. 163–165. [Grin’ko E.D. “The Literary Mansion” (1919–1929) as a public organization. *Rossiiskaia gosudarstvennost XX veka*. Moscow, 2001. Pp. 163–165. (In Russ.)]

Гринько, 2002 – Гринько Е.Д. Судьба объединения поэтов и критиков «Литературный особняк» (1919–1929 гг.) // Проблемы отечественной истории. Вып. 7. М., 2002. С. 162–174. [Grin’ko E.D. The fate of the association of poets and critics “Literary Mansion” (1919–1929). *Problemy otechestvennoi istorii*. Vol. 7. Moscow, 2002. Pp. 162–174. (In Russ.)]

Гринько, 2017 – Гринько Е.Д. «Литературный особняк» // Мандельштамовская энциклопедия. В 2 т. Т. 1. М., 2017. С. 313. [Grin’ko E.D. “The Literary Mansion”. *Mandelshtamovskaya entsiklopediya*. In 2 vols. Vol. 1. Moscow, 2017. P. 313. (In Russ.)]

Державин, 1934 – Державин К.Н. Книга о Камерном театре. 1914–1934. Л., 1934. [Derzhavin K.N. Kniga o Kamernom teatre. 1914–1934 [A book about the Kamernyi Theater. 1914–1934]. Leningrad, 1934.]

Дроздов, 2014а – Дроздов В.А. Dum spiro spero. О Вадиме Шершеневиче, и не только: Статьи, разыскания, публикации. М., 2014. [Drozdov V.A. Dum spiro spero. O Vadime Shersheneviche, i ne tolko: Stati, razyskaniya, publikatsii [Dum spiro spero. About Vadim Shershenevich, and not only about him: Articles, research notes, publications]. Moscow, 2014.]

Дроздов, 2014б – Дроздов В.А. Дневник Т.Г. Мачтета: второстепенное и главное // Тихие песни: Историко-литературный сборник к 80-летию Л.М. Турчинского. М., 2014. С. 114–135. [Drozdov V.A. T.G. Machtet’s diary: Minor and major issues. *Tikhie pesni*. Moscow, 2014. Pp. 114–135. (In Russ.)]

Кугушева, 2011 – Кугушева Н.П. Проржавленные дни: Собрание стихотворений / Сост. А.Л. Соболев. М., 2011. [Kugusheva N.P. Prorzhavlennye dni: Sobranie stikhotvoreniy [Rusted Days: Collected Poems]. A.L. Sobolev (ed.). Moscow, 2014.]

Мандельштам, 2017 – Мандельштам О.Э. Полное собрание сочинений и писем. В 3 т. Изд. 2-е, испр. и доп. СПб., 2017. [Mandelshtam O.E. Polnoe sobranie sochineniy i pisem [Complete works and letters]. In 3 vols. 2nd ed.. St. Petersburg, 2017.]

Мец и др., 2014 – Мандельштам О.Э. Полное собрание сочинений и писем. В 3 т. Приложение: Летопись жизни и творчества / Сост. А.Г. Мец при участии С.В. Василенко, Л.М. Видгофа, Д.И. Зубарева, Е.И. Лубянниковой. М., 2014. [Mandelshtam O.E. Polnoe sobranie sochineniy i pisem [Complete works and letters].

In 3 vols. Appendix: Chronicle of life and work. A.G. Mets with S.V. Vasilenko, L.M. Vidgof, D.I. Zubarev, and E.I. Lubyannikova (compil.). Moscow, 2014.]

Мец, Видгоф, 2018 – Мец А.Г., Видгоф Л.М. Заметки к биографии О. Мандельштама (по архиву С.К. Вишневецкой) // *Toronto Slavic Quarterly*. 2018. No. 65. URL: <http://sites.utoronto.ca/tsq/65/Vidgof65.pdf> (дата обращения: 18.10.2020) [Mets A.G., Vidgof L.M. Notes on O. Mandelshtam's biography (from S.K. Vishnevetskaia's archive). *Toronto Slavic Quarterly*. 2018. No. 65. URL: <http://sites.utoronto.ca/tsq/65/Vidgof65.pdf> (accessed: 18.10.2020) (In Russ.)]

Минаев, 2014 – Минаев Н.Н. Нежнее неба: Собрание стихотворений / Общ. ред., сост., подгот. текста, биограф. очерк и коммент.: А.Л. Соболев. М., 2014. [Minaev N.N. *Nezhnee neba: Sbranie stikhotvoreniy* [Tender than the sky: Collected poems]. A.L. Sobolev (ed., with a biographical sketch and commentary). Moscow, 2014.]

Миндлин, 1968 – Миндлин Э.Л. Необыкновенные собеседники. М., 1968. [Mindlin E.L. *Neobykvennyye sobesedniki* [Unusual interlocutors]. Moscow, 1968.]

Молодяков, 2017 – Молодяков В.Э. Георгий Шенгели: Биография. 1894–1956. М., 2017. [Molodiakov V.E. *Georgii Shengeli: Biografiya. 1894–1956* [Georgii Shengeli: A biography. 1894–1956]. Moscow, 2017.]

Нерлер, 2014 – Нерлер П.М. Con amore: Этюды о Мандельштаме. М., 2014. [Nerler P.M. *Con amore: Etyudy o Mandelshtame* [Con amore: Essays on Mandelshtam]. Moscow, 2014.]

Соболев, 2013 – Соболев А.Л. Летейская библиотека: биографические очерки. Т. 1–2. М., 2013. [Sobolev A.L. *Leteyskaya biblioteka: biograficheskie ocherki* [The Lethean library: Biographical sketches]. Vols. 1–2. Moscow, 2013.]

Соболев, 2014 – Соболев А.Л. Биографический очерк // Минаев Н.Н. Нежнее неба. Собрание стихотворений. М., 2014. С. 571–635 [Sobolev A.L. A biographical sketch. *Minaev N.N. Tender than the sky: Collected poems*. Moscow, 2014. Pp. 571–635 (In Russ.)]

Советский театр, 1975 – Советский театр: Документы и материалы. 1917–1967. Л., 1975. [Sovetskiy teatr: Dokumenty i materialy. 1917–1967 [Soviet theater: Documents and materials. 1917–1967]. Leningrad, 1975.]

Тименчик, Гельперин, 2013 – Тименчик Р.Д., Гельперин Ю.М. Теневой портрет русской поэзии // Турчинский Л.М. Русская поэзия XX века. Материалы для библиографии. М., 2013. С. 123–148. [Timenchik R.D., Gelperin Yu.M. A shadow portrait of Russian poetry. *Turchinskii L.M. Russkaia poeziia XX veka. Materialy dlia bibliografii*. Moscow, 2013. Pp. 123–148. (In Russ.)]

Укше, 2007 – Укше С.А. «Стихов серебряные звенья...»: Избранное / Сост. и предисл. Е.В. Алехиной. М., 2007. [Ukshe S.A. «Stikhov serebryanye zvenya...»: Izbrannoe [“The silver links of verse lines...”: Selected poems]. E.V. Alekhina (ed. with an introduction). Moscow, 2007.]

Шенгели, 2013 – Шенгели Г.А. Избранное / Сост., вступ. очерк, коммент. В. Перельмутера. М., 2013. [Shengeli G.A. *Izbrannoe* [Selected writings]. V. Perelmutter (ed. with an introduction and commentary). Moscow, 2013.]

Шенгели, 2017 – Шенгели Г.А. Стихотворения и поэмы. Т. 2. М., 2017. [Shengeli G.A. *Stikhotvoreniya i poemu* [Lyrical and narrative poems]. Vol. 2. Moscow, 2017.]

Статья поступила в редакцию 18.10.2020
The article was received on 18.10.2020

Об авторе / About the author

Видгоф Леонид Михайлович – эксперт Мандельштамовского центра Школы филологических наук Факультета гуманитарных наук, Научно-исследовательский университет «Высшая школа экономики», г. Москва, Российская Федерация

Leonid M. Vidgof – Expert at the Mandelshtam Center of the School of Philology of the Faculty of Humanities, National Research University “Higher School of Economics”, Moscow, Russian Federation

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8063-2478>

E-mail: vidgof@mail.ru